

460071-2026 - Hange

Saksamaa – Puhastusteenused – Unterhalts- und Grundreinigung sowie Gästezimmerreinigung für die Akademie für Lehrerfortbildung u. Personalführung (ALP) in Dillingen a. d. D.

OJ S 126/2026 03/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Freistaat Bayern Vertreten durch die Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung (ALP)

E-posti aadress: Vergabe@las.bayern.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus

Hankija tegevus: Haridus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Unterhalts- und Grundreinigung sowie Gästezimmerreinigung für die Akademie für Lehrerfortbildung u. Personalführung (ALP) in Dillingen a. d. D.

Kirjeldus: Rahmenvereinbarung für die Unterhalts- und Grundreinigung sowie Gästezimmerreinigung für die Akademie für Lehrerfortbildung u. Personalführung (ALP) in Dillingen a. d. D.

Menetluse tunnus: 71a290d3-9ba8-4950-b1d3-b6e71b9279a7

Sisemine tunnus: LAS-2.3-0212-26/3

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90911100 Ruumide puhastusteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90919000 Büroode, koolide ja bürooseadmets puhastusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Dillingen an der Donau

Sihtnumber: 89407

Riik – jaotus (NUTS): Dillingen a.d. Donau (DE277)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 2 971 705,33 EUR

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 3 600 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Die Ausschreibung besteht aus der Grund- und Unterhaltsreinigung sowie der Abrufreinigung der Gästezimmer mit Nasszelle. Die Abrufreinigung ist Teil der Unterhaltsreinigung und ist aufgrund der unterschiedlichen Belegungen der Zimmer - je nach

Lehrgängen - als Abruf ausgestaltet. --- Der geschätzte Auftragswert wurde ermittelt auf Basis § 3 Abs. 1 i. V. m. Abs. 11 Nr. 1 VgV. --- Der Vertrag endet automatisch sobald der Höchstwert der Rahmenvereinbarung und/oder die maximal bekanntgemachte Auftragszeitraum (Mindestvertragslaufzeit + Verlängerungsoption) erreicht wurde, je nachdem was früher eintritt. Die Möglichkeiten des Auftraggebers, in den Grenzen des § 132 und § 130 Abs. 2 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) weitere Einzelabrufe bzw. Änderungen vor Erreichendes maximalen Auftragswertes zu beauftragen, bleiben unberührt. --- Die Ausschreibung ist auf dem bayerischen Vergabeportal www.auftrage.bayern.de veröffentlicht. Das Vergabeverfahren wird ausschließlich elektronisch abgewickelt. --- Das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen ist durch eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von schweren Verfehlungen, Tatbeständen des § 123 GWB, des Ausschlusses nach § 21 AEntG, § 19 MiLoG und § 21 SchwarzArbG, von Insolvenz- / Liquidationsverfahren und wettbewerbswidrigen Verhalten, bzw. zur Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen zu belegen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv - § 14 Abs. 1 und 2 i. V. m. § 15 VgV

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: § 57, 42 Abs. 1 VgV

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Unterhalts- und Grundreinigung sowie Gästezimmerreinigung für die Akademie für Lehrerfortbildung u. Personalführung (ALP) in Dillingen a. d. D.

Kirjeldus: Rahmenvereinbarung für die Unterhalts- und Grundreinigung sowie Gästezimmerreinigung für die Akademie für Lehrerfortbildung u. Personalführung (ALP) in Dillingen a. d. D.

Sisemine tunnus: 846d52f7-bec8-4116-ac11-d41a55f7d35c

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90911100 Ruumide puhastusteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90919000 Büroode, koolide ja bürooseadmete puhastusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Dillingen an der Donau

Sihtnumber: 89407

Riik – jaotus (NUTS): Dillingen a.d. Donau (DE277)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2028

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Max. 2-malige Verlängerung um jeweils ein weiteres Jahr (vgl. § 14 Rahmenvereinbarung).

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 2 971 705,33 EUR

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 3 600 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Tegemist on korduva hankega

Kirjeldus: Erneute Ausschreibung der Dienstleistung spätestens vor Ende des Vertrags am 31.12.2030 sofern von den Verlängerungsoptionen Gebrauch gemacht wird.

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Die Ausschreibung besteht aus der Grund- und Unterhaltsreinigung sowie der Abrufreinigung der Gästezimmer mit Nasszelle. Die Abrufreinigung ist Teil der Unterhaltsreinigung und ist aufgrund der unterschiedlichen Belegungen der Zimmer - je nach Lehrgängen - als Abruf ausgestaltet. --- Der geschätzte Auftragswert wurde ermittelt auf Basis § 3 Abs. 1 i. V. m. Abs. 11 Nr. 1 VgV. --- Der Vertrag endet automatisch sobald der Höchstwert der Rahmenvereinbarung und/oder die maximal bekanntgemachte Auftragszeitraum (Mindestvertragslaufzeit + Verlängerungsoption) erreicht wurde, je nachdem was früher eintritt. Die Möglichkeiten des Auftraggebers, in den Grenzen des § 132 und § 130 Abs. 2 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) weitere Einzelabrufe bzw. Änderungen vor Erreichendes maximalen Auftragswertes zu beauftragen, bleiben unberührt. --- Die Ausschreibung ist auf dem bayerischen Vergabeportal www.auftrag.bayern.de veröffentlicht. Das Vergabeverfahren wird ausschließlich elektronisch abgewickelt. --- Das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen ist durch eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von schweren Verfehlungen, Tatbeständen des § 123 GWB, des Ausschlusses nach § 21 AEntG, § 19 MiLoG und § 21 SchwarzArbG, von Insolvenz- / Liquidationsverfahren und wettbewerbswidrigen Verhalten, bzw. zur Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen zu belegen.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/suitabilitycriteria> siehe 1.1 Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/suitabilitycriteria> siehe 2.1.1 Mitarbeiterzahl (gesamt)

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/suitabilitycriteria> siehe 2.2
Referenzen

Kriteerium: Finants suhtarv

Valikukriteeriumi kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/suitabilitycriteria> siehe 2.3.1
Zwingende und fakultative Ausschlussgründe

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/suitabilitycriteria> siehe 2.3.2
Russische Unternehmen

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/suitabilitycriteria> 2.3.3
Scientology-Schutzerklärung

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/suitabilitycriteria> siehe 2.3.4
Mitarbeitervergütung und Entsendung Mitarbeiter

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/suitabilitycriteria> siehe 2.3.5
Geheimhaltungsvereinbarung Bieter

Kriteerium: Finants suhtarv

Valikukriteeriumi kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/suitabilitycriteria> siehe 2.3.6
Angaben Wettbewerbsregister

Kriteerium: Finants suhtarv

Valikukriteeriumi kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/suitabilitycriteria> siehe 2.3.7
Statische Angaben

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/suitabilitycriteria> siehe 3.1
Unternehmenskonstellation und Auftragserbringung

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/suitabilitycriteria> siehe 3.2
Bewerber-/Bietergemeinschaft

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/suitabilitycriteria> siehe 3.3 Unterauftragnehmer

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/suitabilitycriteria> siehe 3.4 Eignungsleihe

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Kirjeldus: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/677240f3-1343-4303-9824-c38b87b69112/awardcriteria>

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 29/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/fac63521-9178-4fc2-af71-2d01894ca652>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/fac63521-9178-4fc2-af71-2d01894ca652>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 09/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 83 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: jah

Lisateave konfidentsiaalsuskokkuleppe kohta: 1. Geheimhaltungsvereinbarung des Bieters betreffend des Vergabeverfahrens. 2. Verpflichtung zum Abschluss einer Verschwiegenheitserklärung (gemäß Vergabeunterlagen) mit jedem einzelnen für diese Leistung eingesetzten Mitarbeiter.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Gemäß § 12 Abnahme und Rechnungsstellung des Reinigungsvertrags

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Fristen für die Einlegung eines Nachprüfungsantrags richten sich nach § 160 Abs. 3 GWB. Dieser lautet: Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Freistaat Bayern Vertreten durch die Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung (ALP)

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Freistaat Bayern Vertreten durch die Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung (ALP)

Registreerimisnumber: 28c6a4a5-47a1-4967-a2a3-8b70c4ef653c

Postiaadress: Kardinal-von-Waldburg-Straße 6-7

Linn: Dillingen

Sihtnumber: 89407

Riik – jaotus (NUTS): Dillingen a.d. Donau (DE277)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Vergabe@las.bayern.de

Telefon: +49 98316860

Internetiaadress: <https://alp.dillingen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Registreerimisnumber: c0f12e87-76f1-4468-90ef-036d199560d7

Postiaadress: Promenade 27

Linn: Ansbach

Sihtnumber: 91522

Riik – jaotus (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telefon: +49 981531277

Faks: +49 981531837

Internetiaadress: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/service/vergabekammer/index.html>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

572c6abf-671b-46cf-bd98-64fba15f38e0-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Kirjeldus

:

Verlängerung der Angebotsfrist auf Do., 09.07.2026 um 9 Uhr aufgrund unaufschiebbarer Serverupdates am 06.07.2026, bei welchem die exakte Dauer nicht prognostiziert werden kann und deshalb sicherheitshalber an diesem und auch am Folgetag keine Fristen enden sollen.

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: ace38a3f-97ed-406d-b50a-a5507a7d73ca - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 01/07/2026 15:21:23 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 460071-2026

ELT S väljaande number: 126/2026

Avaldamise kuupäev: 03/07/2026